

CÔNG TY TNHH QUẢN LÝ QUỸ MIRAE
ASSET (VIỆT NAM)

Số:.....**821/2018/CV-MIRAE**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

V/v: Thay đổi Trưởng bộ phận Kiểm soát nội bộ

Hà Nội, ngày **08** tháng **10** năm 2018

THÔNG BÁO VỀ VIỆC THAY ĐỔI TRƯỞNG BỘ PHẬN KIỂM SOÁT NỘI BỘ

Kính gửi: Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước

1. Tên tổ chức:

- Công ty TNHH Quản lý quỹ Mirae Asset (Việt Nam)
- Giấy phép thành lập và hoạt động số 56/GP-UBCK do Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước cấp ngày 20 tháng 08 năm 2018.
- Địa chỉ: Tầng 38, Keangnam Hanoi Landmark Tower, Khu E6, Khu đô thị mới Cầu Giấy, phường Mễ Trì, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội.
- Số điện thoại: +84 24 3564 0666

2. Thông tin thay đổi:

Thực hiện quy định tại Thông tư 212/2012/TT-BTC ngày 05 tháng 12 năm 2012 của Bộ Tài Chính hướng dẫn thành lập, tổ chức và hoạt động công ty quản lý quỹ, Công ty TNHH Quản lý quỹ Mirae Asset (Việt Nam) xin trân trọng thông báo tới Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước về việc thay đổi Trưởng bộ phận Kiểm soát nội bộ của công ty như sau:

a) Danh sách nhân viên Kiểm soát nội bộ cũ:

Ông Nguyễn Thành Trung - Trưởng bộ phận Kiểm soát nội bộ

b) Danh sách nhân viên Kiểm soát nội bộ mới:

Bà Lại Minh Quyên – Trưởng bộ phận Kiểm soát nội bộ

Bà Lại Minh Quyên đã đáp ứng các điều kiện của Trưởng bộ phận Kiểm soát nội bộ như được quy định tại điểm c khoản 2 Điều 10 Thông tư 212/2012/TT-BTC.

Chúng tôi xin gửi kèm theo công văn này hồ sơ cá nhân của bà Lại Minh Quyên, bao gồm:

- Bản cung cấp thông tin;
- Phiếu lý lịch tư pháp;
- Quyết định bổ nhiệm;



- Các bằng cấp, chứng chỉ có liên quan.

Trân trọng,

Nơi nhận:

- Như K/G;
- Lưu VT.



HUONG HONG SUK



CÔNG TY TNHH QUẢN LÝ QUỸ MIRAE
ASSET (VIỆT NAM)

MIRAE ASSET (VIETNAM) FUND
MANAGEMENT COMPANY LIMITED

Số/No:.....21...../2018/QĐ-CT

(V/v: Miễn nhiệm Trưởng ban Kiểm soát nội bộ)

(Re: Dismissal of Head of Internal Control)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Independence – Freedom – Happiness

-----o0o-----

Hà Nội, ngày 08 tháng 10 năm 2018

Hanoi, 08 October 2018

QUYẾT ĐỊNH CỦA CHỦ TỊCH CÔNG TY DECISION OF COMPANY'S CHAIRMAN

CHỦ TỊCH CÔNG TY TNHH QUẢN LÝ QUỸ MIRAE ASSET (VIỆT NAM)

CHAIRMAN OF MIRAE ASSET (VIETNAM) FUNDMANAGEMENT COMPANY LIMITED

Căn cứ:

Based on:

- Luật Chứng Khoán số 70/2006/QH11 đã được Quốc Hội nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29 tháng 06 năm 2006 và Luật số 62/2011/QH12 ban hành ngày 24 tháng 11 năm 2010 sửa đổi một số điều của Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11;

Law on Securities No. 70/2006/QH11 approved by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on 29 June 2006 and Law No. 62/2011/QH12 issued on 24 November 2010 amending a number of provisions of Law on Securities No. 70/2006/QH11;

- Thông tư số 212/2012/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 05 tháng 12 năm 2012 hướng dẫn thành lập, tổ chức và hoạt động công ty quản lý quỹ;

Circular No. 212/2012/TT-BTC issued by Ministry of Finance on 05 December 2012 providing guidelines on establishment, organization and operation of fund management companies;

- Điều lệ Công ty TNHH Quản lý Quỹ Mirae Asset (Việt Nam).

Charter of Mirae Asset (Vietnam) Fund Management Company Limited.

QUYẾT ĐỊNH/DECISION

Điều 1. Miễn nhiệm chức vụ Trưởng bộ phận Kiểm soát nội bộ Công ty TNHH Quản lý Quỹ Mirae Asset (Việt Nam) đối với ông Nguyễn Thành Trung kể từ ngày 08 tháng 10 năm 2018.

Article 1. To dismiss Mr Nguyen Thanh Trung as Head of Internal Control of Mirae Asset (Vietnam) Fund Management Company Limited from 08 October 2018.

Điều 2. Ông Nguyễn Thành Trung có trách nhiệm bàn giao lại toàn bộ công việc, hồ sơ, giấy tờ và các tài sản (nếu có) liên quan đến chức vụ đã đảm nhận cho người kế nhiệm.



Article 2. Mr Nguyen Thanh Trung is responsible to hand over all related works, documents, papers and equipments (if any) to the successor.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký dưới đây. Ông Nguyễn Thành Trung và các cá nhân, phòng ban có liên quan có trách nhiệm thi hành quyết định này.

Article 3. This Decision shall come into effect from the signing date hereunder. Mr Nguyen Thanh Trung and all related individuals and departments are responsible for executing this decision.

Ngày 08 tháng 10 năm 2018

Date: 08 October, 2018

CHỮ KÝ/SIGNATURE



HUH HONG SUK

Chủ tịch

Chairman



CÔNG TY TNHH QUẢN LÝ QUỸ MIRAE
ASSET (VIỆT NAM)

MIRAE ASSET (VIETNAM) FUND
MANAGEMENT COMPANY LIMITED

Số/No:.....20...../2018/QĐ-CT

(V/v/Re: Điều chuyển nhân sự nội bộ/Internal
position transfer)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Independence – Freedom – Happiness

-----oOo-----

Hà Nội, ngày 08 tháng 10 năm 2018

Hanoi, 08 October 2018

QUYẾT ĐỊNH CỦA CHỦ TỊCH CÔNG TY DECISION OF COMPANY'S CHAIRMAN

CHỦ TỊCH CÔNG TY TNHH QUẢN LÝ QUỸ MIRAE ASSET (VIỆT NAM)

CHAIRMAN OF MIRAE ASSET (VIETNAM) FUNDMANAGEMENT COMPANY LIMITED

Căn cứ:

- Luật Chứng Khoán số 70/2006/QH11 đã được Quốc Hội nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29 tháng 06 năm 2006 và Luật số 62/2011/QH12 ban hành ngày 24 tháng 11 năm 2010 sửa đổi một số điều của Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11;

Law on Securities No. 70/2006/QH11 approved by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on 29 June 2006 and Law No. 62/2011/QH12 issued on 24 November 2010 amending a number of provisions of Law on Securities No. 70/2006/QH11;

- Thông tư số 212/2012/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 05 tháng 12 năm 2012 hướng dẫn thành lập, tổ chức và hoạt động công ty quản lý quỹ;

Circular No. 212/2012/TT-BTC issued by Ministry of Finance on 05 December 2012 providing guidelines on establishment, organization and operation of fund management companies;

- Điều lệ Công ty TNHH Quản lý Quỹ Mirae Asset (Việt Nam).

Charter of Mirae Asset (Vietnam) Fund Management Company Limited.

QUYẾT ĐỊNH/DECIDE:

Điều 1. Điều chuyển bà Lại Minh Quyên với các thông tin cá nhân sau đây, từ vị trí Trưởng phòng Điều hành quỹ sang vị trí Trưởng bộ phận Kiểm soát nội bộ kể từ ngày 08 tháng 10 năm 2018:

Article 1. To transfer Ms Lai Minh Quyen who has the following information, from Head of Fund Operation to Head of Internal Control, starting from 08 October 2018:

Họ và tên: Lại Minh Quyên

Full name: Lai Minh Quyen



Sinh ngày: 05 tháng 01 năm 1986

DOB: 05 January 1986

Quốc tịch: Việt Nam

Nationality: Vietnam

Căn cước công dân số 001186013726 do Cục Cảnh sát ĐKQL và DLQG về dân cư cấp ngày 29 tháng 11 năm 2016

ID Card No. 001186013726 issued by Police Department of Residence Registration and Management and National Population Database on 29 November 2016

Điều 2. Trong thời gian giữ chức Trưởng bộ phận Kiểm soát nội bộ, bà Lại Minh Quyên có trách nhiệm thực hiện các quyền và nghĩa vụ theo quy định của pháp luật hiện hành và Điều lệ Công ty TNHH Quản lý Quỹ Mirae Asset (Việt Nam).

Article 2. In the period of holding this position as Head of Internal Control, Ms Lai Minh Quyen is responsible to comply with her rights and obligations under the applicable laws and under the Charter of Mirae Asset (Vietnam) Fund Management Company Limited.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký dưới đây. Bà Lại Minh Quyên và các phòng ban có liên quan có trách nhiệm thi hành quyết định này.

Article 3. This Decision shall come into effect from the signing date hereunder. Ms Lai Minh Quyen and all related departments are responsible for executing this decision.

Ngày 08 tháng 10 năm 2018

Date: 08 October, 2018

CHỮ KÝ/SIGNATURE



HUH HONG SUK

Chủ tịch

Chairman

